

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

**Обобщена информация, която държавите-членки съобщават относно държавна помощ, предоставена в съответствие с Регламент (ЕО) № 1857/2006 на Комисията за прилагане на членове 87 и 88 от Договора към държавната помощ за малки и средни предприятия, осъществяващи дейност в производството на селскостопански продукти и за изменение на Регламент (ЕО) № 70/2001**

(2009/С 66/10)

**Помощ №:** ХА 406/08

**Държава-членка:** Австрия

**Регион:** Bundesland Wien

**Наименование на схемата за помощ или име на дружеството получател на индивидуалната помощ:** Richtlinie für die Gewährung eines Zuschusses zu den Versicherungsprämien für versicherbare Risiken in der Landwirtschaft

**Правно основание:** Gesetz über die Förderung der Landwirtschaft in Wien (Wiener Landwirtschaftsgesetz), LGBL. für Wien Nr. 15/2000, in der geltenden Fassung

**Планирани годишни разходи за схемата или общ размер на индивидуалната помощ, предоставена на дружеството:** 0,13 млн. EUR

**Максимален интензитет на помощта:** Предоставя се помощ в размер на максимум 50 % от разходите за застрахователни премии

**Дата на въвеждане:** От 1 януари 2009 г.

**Срок на схемата или на предоставената индивидуална помощ:** От 1 януари 2009 г. до 31 декември 2013 г.

**Цел на помощта:**

Във федералната провинция Виена съществуват около 700 земеделски стопанства, като основните производствени дейности са градинарството и полеводството. Земеделските стопанства са само малки и средни предприятия (МСП). Наред със снабдяването на градското население с пресни, висококачествени селскостопански продукти, тези семейни предприятия съществено допринасят чрез обработване и поддържане на селскостопанските обработваеми земи за оформянето и запазването на земеделския ландшафт в района на Виена. Поради това трайното запазване на тези предприятия е важна цел на политиката на град Виена.

Важен инструмент за икономическото подсигуриране на стопанствата е сключването на застраховки срещу щети в селскостопанското производство, причинени от неблагоприятни климатични събития, които могат да бъдат приравнени към природни бедствия. Поради все по-силните колебания в климата през последните години доброто управление на риска придобива растящо значение особено за земеделските стопанства.

Съгласно член 12 от Регламент (ЕО) № 1857/2006 помощите за подсигуриране срещу риск под формата на субсидии за застрахователни премии са в съответствие с общия пазар.

От 2001 г. насам федералната провинция Виена ежегодно предоставя на виенските градинарски предприятия субсидия в размер на максимум 50 % от разходите за застрахователни премии при сключване на застраховка срещу причинени от бури щети по парници.

Тази схема за помощ (Държавна помощ N 845/2000/Австрия/Виена), одобрена от Европейската комисия, убедително доказва полезността си и доведе до застраховането на повече от 90 % от парниците във Виена срещу щети от бури. За да се осигури запазването на тази схема, предлагането на тази помощ следва да продължи и в бъдеще в рамките на новите насоки.

Предвид на голямата ефективност на посочената схема за помощ и по причина на обусловените от промяната в климата повишени рискове за неблагоприятни климатични събития, които могат да доведат до големи щети в селскостопанското производство особено за полеводството, от 2009 г. тази схема следва да се разшири и да обхване и виенските полеводни стопанства. Чрез застраховане на обработваемата земя срещу няколко риска стопанствата освен срещу градушка и слана могат да се застраховат също и срещу други климатично обусловени рискове като суша, наводнения, отвяване, отлагане на тиня, буря и др. За стимулиране на виенските полеводци за сключване на такава застраховка на тях ще се предоставя годишна субсидия в размер на максимум 50 % от разходите за застрахователни премии. Тази схема следва да ускори подсигуриването на виенската обработваема земя по възможност изцяло срещу посочените опасности, като по този начин се допринесе за подсигуриране срещу рискове и за икономическата стабилност на земеделските стопанства във федералната провинция Виена

**Обхванат сектор (обхванати сектори):** Земеделски стопанства (градинарство и полеводство) във Виена

**Име и адрес на органа, предоставящ помощта:**

Amt der Wiener Landesregierung  
Magistratsabteilung 58  
Volksgartenstraße 3  
1082 Wien  
ÖSTERREICH

**Интернет адрес:**

<http://www.wien.gv.at/umwelt/wasserrecht/foerderrichtlinie.html>

**Друга информация:**

С влизането в сила на посочените насоки се отменят одобрените „Richtlinie für die Gewährung eines Zuschusses zu den Versicherungsprämien zum Schutz vor Sturmschäden an Gewächshäusern in der Landwirtschaft“ (Държавна помощ N 845/2000/ Австрия/Виена).

Настоящата схема се позовава на член 12 от Регламент (ЕО) № 1857/2006 и изцяло изпълнява условията в него. По-специално помощта не възпрепятства функционирането на вътрешния пазар на застрахователни услуги. Органът, отпускат помощта, гарантира, че помощта не е ограничена до застрахователните покрития, предоставяни от едно застрахователно дружество или една група дружества, и не е обвързана с условие получателите да сключат застрахователния договор със застрахователно дружество, установено в Австрия

**Помощ №:** ХА 409/08

**Държава-членка:** Франция

**Регион:** Champagne-Ardenne

**Наименование на схемата за помощ:** Aide à la reconstitution du cheptel ovin de la région Champagne-Ardenne à la suite de la crise de la fièvre catarrhale ovine (F.C.O.)

**Правно основание:**

— Article L 1511-2 du Code Général des Collectivités Territoriales.

— Член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1857/2006.

— Règlement «Aide à la reconstitution des troupes ovines» adopté par la Commission permanente du Conseil Régional de Champagne-Ardenne du 7 juillet 2008

**Планирани годишни разходи за схемата:** 800 000 EUR за програмата, която ще завърши през януари 2010 г.

**Максимален интензитет на помощта:**

Регионът ще подсугури помощ в размер на най-много 80 % от загубите, за които не е получена компенсация (до 200 EUR за замяна на овца, 20 EUR за агне или 320 EUR за регистриран овен).

Помощта ще бъде ограничена в зависимост от смъртността, обявена пред *groupeement de défense sanitaire* (GDS) (обединението за санитарна защита) между датата на обявяване на кризата с болестта „син език“ и датата на заявлението за помощ

**Дата на въвеждане:** От датата на публикуване на регистрационния номер на заявлението за освобождаване на интернет страницата на Генералната дирекция на Комисията „Земеделие и развитие на селските райони“

**Срок на схемата:** До 31 януари 2010 г.

**Цел на помощта:**

Целта на помощта е да компенсира селскостопанските производители за икономическите загуби вследствие на смъртта на добитък по време на кризата с болестта „син език“.

За региона Champagne-Ardenne оценките сочат, че декларираните като умрели от „син език“ животни в заявленията

за държавни компенсации на смъртността са 6 639 (от които 1 660 възрастни животни) в 237 стопанства. Освен това през 2008 г. производителите са подали заявления за премии за овце/кози (ПОК = броя на овцете, които са раждали поне веднъж или които са на възраст над 12 месеца и за които е обявено, че са налични в овцевъдните стопанства в периода от 1 февруари до 10 май на съответната година), които са с 2 882 по-малко, отколкото през 2007 г. Кризата дойде в момент, който бе предшестван от нарастване на броя на овцете в региона за периода от 2003 г. (+ 10 000 овце за последните четири години). Следователно регионалната динамика на сектора е изправена пред сериозна заплаха.

Ето защо регионът Champagne-Ardenne ще окаже финансова подкрепа на овцевъдите, които са понесли щети от кризата с болестта „син език“ и са изправени пред сериозни финансови и здравословни проблеми от септември 2006 г. насам.

Регионалната помощ има за цел да подкрепи професионалните овцевъди, които имат стадо от най-малко 100 ПОК.

Бенефициерът на регионалната помощ се ангажира да запази равнището си на производство за пет години. Ще бъде извършена проверка на годишната декларация на броя на ПОК

**Обхванат сектор (обхванати сектори):** Всички селскостопански производители със стопанства с площ на територията на региона Champagne-Ardenne най-малко 80 % от използваемата селскостопанска площ на стопанството, за които селскостопанската дейност е основна и които са на не повече от 60 години (или селскостопански дружества, 50 % от чиито акции се държат от физически лица на не повече от 60 години и членове на АМЕХА (схемата за здравно застраховане в селскостопанския сектор), които се занимават основно със селскостопанска дейност)

**Име и адрес на органа, предоставящ помощта:**

Région Champagne-Ardenne  
Hôtel de Région  
5, rue de Jéricho  
51037 Chalons en Champagne cedex  
FRANCE

**Интернет адрес:**

<http://www.cr-champagne-ardenne.fr/?SID=731>

<http://www.cr-champagne-ardenne.fr/getFile.aspx?FILEID=2808>

**Помощ №:** ХА 414/08

**Държава-членка:** Федерална република Германия

**Регион:** Land Baden-Württemberg

**Наименование на схемата за помощ:** Landwirtschaft — Wachstum

**Правно основание:** Rechtsgrundlage ist das Gesetz über die Landeskreditbank Baden-Württemberg — Förderbank vom 11.11.1998 (Gesetzblatt für Baden-Württemberg (GBl.) vom 18.11.1998, S. 581), zuletzt geändert durch Gesetz vom 11.12.2007 (GBl. vom 14.12.2007, S. 581) in Verbindung mit dem Programmmerkblatt Landwirtschaft — Wachstum

**Планирани годишни разходи за схемата или общ размер на индивидуалната помощ, предоставена на дружеството:** Предоставят се нисколихвени заеми. Планираната стойност на помощта е 500 000 EUR до 600 000 EUR. Сумата за помощи се предоставя от Landwirtschaftliche Rentenbank; L-Bank не участва със собствени средства в подпомагането

**Максимален интензитет на помощта:** Максимум 20 % от приемливите разходи. Максималният размер на отпусканата на отделно дружество помощ не трябва да надвишава 400 000 EUR през нито един период за три финансови години. В случай на натрупване с друго публично финансиране по отношение на същите приемливи разходи се спазват праговете, определени с Регламент (ЕО) № 1857/2006. Помощ може да бъде предоставяна за закупуване на земи, с изключение на земи за строителни цели, в размер на 10 % от приемливите разходи за инвестицията.

**Дата на въвеждане:** В съответствие със срока, посочен в член 20, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1857/2006, но най-рано на 2 януари 2009 г.

**Срок на схемата:** 30 юни 2014 г.

**Цел на помощта:** Подпомагане на МСП, осъществяващи дейност в първичното производство на селскостопански продукти съгласно приложение I към Договора за ЕО (с изключение на рибарството и аквакултурите) чрез насърчаване на инвестиции в първичното производство на селскостопански продукти (член 4 от Регламент (ЕО) № 1857/2006). Приемливи разходи са: а) изграждането, придобиването или подобряването на недвижим имот; б) закупуването или закупуването на лизинг на машини и оборудване, включително компютърен софтуер до пазарната цена на актива или; в) общи разходи, свързани със разходите по букви а) и б), като хонорари на архитекти, инженери и консултанти, проучвания за осъществимост. При това се гарантира, че помощта не се предоставя в нарушение на забраните или ограниченията, установени с регламентите на Съвета относно създаването на общите организации на пазарите, дори забраните или ограниченията да се отнасят само до помощи от Общността

**Обхванат сектор (обхванати сектори):** Селско стопанство, лозарство, градинарство

**Име и адрес на предоставящия орган:**

Landeskreditbank Baden-Württemberg — Förderbank  
Postfach 10 29 43  
70025 Stuttgart  
DEUTSCHLAND

**Интернет адрес:** [www.l-bank.de/landwirtschaft-wachstum](http://www.l-bank.de/landwirtschaft-wachstum)

**Друга информация:** —

**Помощ №:** XA 417/08

**Държава-членка:** Федерална република Германия

**Регион:** Freistaat Bayern

**Наименование на схемата за помощ или име на дружеството получател на индивидуалната помощ:** Bezuschussung der aufgrund gesetzlicher Testpflicht durchgeführten BSE/TSE-Schnelltests bei Schlachtrindern über 30 Monaten entstandenen Kosten, durch Verrechnung der Finanzhilfe der Gemeinschaft für diese BSE-Pflichttests

**Правно основание:**

- Член 6, параграф 1 във връзка с приложение III, глава A II, точка 2 от Регламент (ЕО) № 999/2001.
- Gesetz zum Vollzug des Tierseuchenrechts und der Verordnung über die Benutzungsgebühren der Gesundheitsverwaltung

**Планирани годишни разходи за схемата или общ размер на индивидуалната помощ, предоставена на дружеството:** Около 2,3 млн. EUR субсидии за бързи тестове за ТСЕ за говеда за клане над 30-месечна възраст; размерът на субсидията зависи от годишно определяната финансова помощ на Общността и от броя на необходимите тестове

**Максимален интензитет на помощта:** До 100 %

**Дата на въвеждане:** Ежегодни разрешения

**Срок на схемата или на предоставената индивидуална помощ:** 31 декември 2013 г.

**Цел на помощта:**

Държавно субсидиране на разходите, породени от законовото задължение за тестване с цел борба срещу ТСЕ или СЕГ.

Правно основание за помощ: член 16, параграф 1, буква ж) от Регламент (ЕО) № 1857/2006.

Потвърждава се, че съгласно член 16, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1857/2006 помощта не включва преки плащания на производителите

**Обхванат сектор (Обхванати сектори):** Кланици и екарисажи в Бавария, както и малки и средни земеделски стопанства. По отношение на кланиците и екарисажите в Бавария са изпълнени изискванията на член 16, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1857/2006

**Име и адрес на органа, предоставящ помощта:**

Bayerisches Staatsministerium für Umwelt und Gesundheit  
Rosenkavalierplatz 2  
Postfach 810140  
81901 München  
DEUTSCHLAND

**Всички въпроси следва да бъдат отправяни към:**

Bayerisches Staatsministerium für  
Landwirtschaft und Forsten  
Referat C/6  
Ludwigstr. 2  
80539 München  
DEUTSCHLAND  
Tel. +49 892182-2222

**Интернет адрес:**

<http://www.stmugv.bayern.de/tiergesundheits/krankheiten/bsediagnostik.htm>

**Друга информация:** —

**Помощ №:** ХА 429/08

**Държава-членка:** Ирландия

**Регион:** Държавата-членка

**Наименование на схемата за помощ или име на дружеството получател на индивидуалната помощ:** Cattle Breeding Infrastructure Program

**Правно основание:** National Development Plan 2007-2013

**Планирани годишни разходи по схемата или общ размер на индивидуална помощ, предоставена на дружеството:** Максимално 1,5 млн. EUR годишно

**Максимален интензитет на помощта:** До 70 % от приемливите разходи

**Дата на въвеждане:** 1 януари 2009 г.

**Срок на схемата или на предоставената индивидуална помощ:** 1 януари 2009 г.-31 декември 2013 г.

**Цел на помощта:**

Инфраструктурната програма за животновъдство ще бъде под управлението на Ирландската федерация за животновъдство (ICBF). Тази програма има за цел да насърчи използването на модерни научни стандарти за развъждане от животновъди и млекопроизводители, като по този начин допринесе за тяхната жизнеспособност в дългосрочен план. Тази програма обхваща редица елементи, свързани с диагностиката, генетична оценка и събиране на данни, както и разпространение на научна информация.

Проектът за генетична оценка включва изследване, преглед и разработване на подобрения на системите за генетична оценка на говеждо месо и млечни продукти в Ирландия, въвеждане на нови оценки на говеждо месо, както и реклама, публикуване на образователен материал, директна кореспонденция и срещи със земеделски стопани и заинтересовани страни в сектора, с цел подобряване разбирането на новите показатели от страна на земеделските стопани.

Проектът за събиране и разпространение на данни има за цел да разработи компютърни системи, да осигури обучение и да подпомогне въвеждането на показатели за говеждо месо и млечни продукти.

Тази помощ се отпуска в съответствие с член 15, параграф 2, букви г) и д), и член 16, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1857/2006 — предоставяне на техническа помощ в селскостопанския сектор и подпомагане на животновъдния сектор

**Обхванат сектор (обхванати сектори):** Едър рогат добитък

**Име и адрес на органа, предоставящ помощта:**

Department of Agriculture, Fisheries and Food  
Agriculture House  
Kildare Street  
Dublin 2  
IRELAND

**Интернет адрес:**

[http://www.agriculture.gov.ie/schemes/NDP\\_State\\_Aid/CattleBreedingInfrastructure2009\\_13.doc](http://www.agriculture.gov.ie/schemes/NDP_State_Aid/CattleBreedingInfrastructure2009_13.doc)